

مارت ۱۹۰۸

نومرو : ۶

هر لسانده هر نوع آثار علميه و ادبيه
واجتماعيه متشكراً قبول و درج
اولونور

سنه ۱۰۰۰ آبونه بدلى هر ير ايجون (۱۰) فرانقدر
روسيا ايجون ۴ روبله در
تلفون : ۲۴۶۵

ايجيه فالد

آدرس ADRESSE

IDJTIHAD
Caire

پوسته اجرتيله برابر تك
نسخه سى (۱) فرانقدر .
ايكنجى سنه

آيده بر دفعه نشر اولونور ، سربست ، مجموعه علميه اسلاميه در

قارداشم ، روحك ، قلبمك ، عمرمك اَك سوکیلی
 قارداشی اولان او قارداشك اولدیکنه قائل و متحمل
 اولامام . شونی بیلورم، که نارین ، نازک ، تحملسز
 بر وجودده کی او آرسلان روحنك بر صبی صافیت و
 عصمتیله خروشان و فروزان اولدیغنی بر دها کورمه
 یه جگم . بیلورم، که بر کون ایستانبولده او خان
 عبدالحمیدك مزاری یانندن کچرک شبان وطنله بر مجلس
 صحبتیه کیده بیلیمه من ، هم ده یاقین بر زمانده محتمل در .
 شبان وطنله دیورم . چونکه صفادن آیریلدیغمز زمان
 شبان ایدك . او مدهش و مبارک ماضی یه مرتکز اولان
 نظرمن آغاران صاحبزادی کورمه یور ، ایوا ! ثبوت
 بیلورم که محبسه کی ، منفاده کی ، غربته کی هپ اولاد
 وطن بر کون ایستانبولده بر صحبت ابدیه ، بیرله شه
 بیلیرز . بیلدیکم فقط بیلیمک ایسته مه دیکم شی او مجلسده
 صفانك کندی شهرلرینی کندی آغزندن دیکله یه مه یه
 جگمزددر .

فقط

کرانخواب غفلتسین ای قوم اوایان ،
 اوایان ، بلکه بر دور معکوس اولور :
 اذانکن بوسسلر ، اوایان قورقارم ،
 وطن بر طنینگاه ناقوس اولور .

دیهرک ، حیات ویره رک ترک حیات ایدن صفایه ناصل
 اولدی دینیه بیلیر . شمس الدین سامی اولمه دی ، نامق
 کمال اولمه دی ، علی سعاوی اولمه دی ، مدحت پاشا
 اولمه دی ، سلیم ثالث اولمه دی ، اسماعیل صفا اولمه دی ،
 عدالت ایچین ، فکر ایچین اولن دیگر قارداشلر مزک
 هیچ بری اولمه دی . بو صمدانی ، بو سبحانی روحلر

7900 غریب یکیت

11925 دشمندن عرض دخالت ایدن

22925 دشندن آلمان کله

1669 دشمندن آلمان دیل

178 قید اسارتدن خلاص بولان مسلمان

2429 دشمنك معطل قالان تعمیر

237 دشمن البنه کچن هوان و طوپ

482 قندیه ده دشمندن آلمان طوپ

7200 قندیه ده موجود اولوب ثلثانی خراب

اولان خانه

300 تخریب ایدیلن کلیسه

بو استاتیسیتیق قندیه نك فتحنه قادار اردوی هاپونده
 مأموراً بولونان (نزل) امینی ، یعنی اردونك مهمات
 سفیره سفی تدارك و استحضار ایله مكلف اولان مأمور
 مخصوص طرفندن طوطولش اولدیغندن هر دورلو
 مبالغات و شبهاتدن بریدر .

احیای لایموت

اسماعیل صفا

اسماعیل صفا اولمش ! اسماعیل صفا منقاسنده ،
 (سیواس) ده دائماً شدتلی اولان بر قیش موسسمنده
 (سیواس) ده اولمش ! دیدیکلری کوندن بری ، بو
 سوز بنم قولاغمه بر بیلدیریم کیچی کیردیکی کوندن
 بری قاچ ییل کچدی بیلیمه یورم ، بیلیمکه ایسته مه یورم .
 چونکه بن اسماعیل صفانك ، من الازل الی الابد بنم

واقف اولانلر وارسه (اجتهاد) اداره سینه لطفاً کوندر سینلر . بز بو کتاب مصمم التالیف ایله ، مسکین ، جاهل ، فرومایه ، خائن عبدالحمید ثانی به و اونک اوندن داها آشاغی ، داها بایاغی اولان طرفدارلرینک کوزلرینه شو حقیقی صوقاغاغز :

بعض اولولر بک چوق دیری لردن داها زیاده قوت و عافیتله معمر دولر . عدالت عشقی ، حریت شوقی ایله حیات دار منور بر فکر ، عرفان پرور بر روح ایله زنده اولانلر اولدو کدن صوکره داها زیاده ذی حکم ، داها زیاده مؤثر ، و ظالمیره و آداتیجیلره قارشى داها زیاده مدهش اولورلر .

۵ نیسان ۱۹۰۸ مصر

دوقتور عبد الله جودت

§

دوقتور آورام سالم

اولسی کون ، عزیز بر محبمدن بر قارت آلدیم :
بزم آورا حقیق اولمش . « دیور .

آح ! . بو دورت کله بنی خراب ایتدی : باشمی
آووجلریمک ایچنه آلدیم ؛ درین بر کدرک ، دایانیلماز بر
آجی نک دومانلری ایچنده ، جانی یانمش بر چو جوق
کبی ، هونکور هونکور ، قیورانه قیورانه آغلادم .
بیلمز سکز ای قارئلرم ، بنم او آن عذابمی ، او ،
یوره مک دایانیلمايان آجیسمی بر آز تصور ایده بیلیمک
ایچون ، آورامی طنائیق لازمدر .
آورام ...

اونک بیلیرمی ، اولوم بونلری اولدوره بیلیرمی ؟
اسماعیل صفا بر انسان کامل ، بر شاعر مکمل ، بر
فداکاریئ حریت در ، بر فدائی حریت در ؛ فقط اونا
آتدن دکل بولاد دن عضله لر پلاتین دن جگر لر لازمدی .
او روح ، بر (هرکول) بر (آشیل) اعضاسیله مسلح
اولمالیدی . بونی کندیسسی ده سویله یور .

روحده هر بلایه تحمل ثباتی وار
جسمم شدائده متحمل بنا دکل

دیور . تورکیانک جلادی ، مسلمانلغک ، انسانلغک جلا
دی عبدالحمید ثانی ، بونی سزدی . طوتدی اسماعیل
صفائی حبسه صوقدی ، حبس دن چیقاردی ، ردوس قاعه سینه
کوندردی . رادرسک هواسی ای ایدی . متورم
اسماعیل صفا اوراده داها زیاده جه بر مدت یاشایه
بیلیردی . فقط عبدالحمید بکله یه بیلیرمی : بر زمهری
کونی اسماعیل صفائی فورغون عربه سیله (سیواس)
سوردی ، اسماعیلی صفا قان توکورهرک ، روی استبداده
توکوره رک ، روی تحمل بهیمانه یه توکورهرک (سیواس)
کیتدی اوراده

فوقده آسمان بکا محدوددر « صفا »
زیرنده خاکدان کبی بر تنکنا دکل

دیهرک عالم فکر و روحه چکیلدی . اسماعیل صفائی
بوراده یالکیز قارئلره خاطر لاتماقله اکتفا ایدیوروز .
(اسماعیل صفا - : انسان ، شاعر شهید حریت)
عنوانیله بر کتاب حاضر لایوروز . بونده صفانک ترجمه
حالی ، رسملری ، اشعارینک اک کوزلاری جمع اولونا .
حاق در . قارئلردن حضرت مرحومک مختلف تاریخده
یادیر یلمش رسملرینه مالک و اشعار غیر مطبوعه سینه